

ACTUALITÉS & AGENDA

Juillet • Août • Septembre 2023



le Mag des ASSO

*Territoire de passion
& d'engagement*

N°1

ANJOUTEY • AUXELLES-BAS • AUXELLES-HAUT • BOURG-SOUS-CHÂTELET • CHAUX • ETUEFFONT
FELON • GIROMAGNY • GROSMAGNY • LACHAPELLE-SOUS-CHAUX • LAMADELEINE-VAL-DES-ANGES
LACHAPELLE-SOUS-ROUGEMONT • LEPUIX • LEVAL • PETITMAGNY • PETITEFONTAINE • RIERVESCEMONT
ROMAGNY-SOUS-ROUGEMONT • ROUGEGOUTTE • ROUGEMONT-LE-CHÂTEAU
SAINT-GERMAIN-LE-CHÂTELET • VESCEMONT



L'ÉDITO

Madame, Monsieur,

Nous sommes très heureux de vous présenter cette nouvelle édition de notre magazine de vie associative «Le Mag des Assos».

Cette version revisitée vous permettra à la fois de découvrir toute la richesse et le dynamisme de notre tissu associatif à travers les nombreux articles, et vous offrira l'opportunité d'y prendre part grâce à l'agenda trimestriel !

**Excellente lecture
à tous et au plaisir de vous croiser
dans nos différentes manifestations**

*Jean-Luc ANDERHUEBER,
Président de la CCVS*

*Didier VALLVERDU,
Vice président de la CCVS
en charge des finances
et de la vie associative*

*et l'ensemble du Comité
de la vie associative*



Directeur de publication : Didier Vallverdu, Vice président en charge des finances et de la vie associative et service communication CCVS
Création graphique et mise en page : Philor Communication
Imprimeur : Schraag - Périodicité : publication trimestrielle
Date de parution : n°1 - juillet 2023
Dépôt légal : 2^{ème} trimestre 2023 - ISSN : 2803-1539
Contact & renseignements : magdesassos@ccvosgesdusud.fr

LA FORGE MUSÉE ÉTUEFFONT

Un véritable écomusée à découvrir et redécouvrir.

Les bénévoles de l'association de la Forge musée n'ont pas chômé pendant les périodes de confinement et de fermeture des sites culturels et dits de loisirs. La Forge musée a pris un nouveau visage, un nouveau souffle, les visiteurs sont ébahis par leur découverte !

Nouvelles collections, nouvelles salles de visite, nous vous invitons, par exemple, à venir découvrir, l'exposition de serrures et la salle des soufflets, avec même un soufflet africain ! Le grenier a été réaménagé avec, entre autres, un espace pour mettre en avant le travail des femmes, l'école d'autrefois et les activités annexes de la vie rurale : sabotier, cordonnier, coiffeur, épiciers. C'est pour cela que la Forge musée est bien plus qu'une forge, aujourd'hui nous pourrions demander **le label écomusée en plus de l'appellation Musée de France !**

Cette transformation du musée est avant tout rendue possible grâce aux bénévoles de l'association



qui aiment réellement l'histoire du musée, de notre village et notre région, donner vie et mettre en scène des vieux objets, transmettre. Certains d'entre nous interviennent en visite guidée, d'autres pour faire des démonstrations de forge, animer le marché de Noël, la Nuit des musée ou les Journées du Patrimoine, la journée citoyenne.

Animer les lieux, participer à des visites guidées, faire vivre le musée, c'est avec plaisir que nous vous invitons à rejoindre l'équipe de bénévoles.

En attendant venez visiter le musée et rendez-vous à :

- *la démonstration de ferronnerie de M. Bourgeois, le 2 juillet 2023*
- *la démonstration de coutellerie-taillanderie de M. Greset, le 6 août 2023*
- *les Journées du Patrimoine les 16 et 17 septembre 2023*

LA CHORALE LES R(H)APSOD'S

Même si ce patronyme est difficile à mémoriser pour certains ou à prononcer pour d'autres, il est évident que notre chorale est connue et appréciée dans un grand secteur ; la preuve en est que l'on nous demande de participer à des manifestations ailleurs que dans notre canton.

Nous avons connu quelques changements, notamment avec des nouveaux chefs de chœur qui remplacent Raphaël Habersetzer parti en Amérique du sud rejoindre son épouse. C'est avec grand plaisir que notre groupe a accueilli deux musiciens émérites pour nous diriger ou nous accompagner au piano : Justine Lecat et Laurent Coeurdacier.

Nous avons aussi profité du talent d'un choriste fort inspiré qui a écrit un hymne aux R(h)apsod's. Sur un air très entraînant, il dit des vérités puisque son texte chante que nous sommes les meilleurs ! Je ne voudrais pas dévoiler cette œuvre car elle fera partie de notre présentation en début de chaque concert. La vie de notre association est toujours aussi plaisante et dyna-

mique ; on peut en juger par la présence régulière de la majorité des membres aux répétitions le mercredi soir et aux concerts à Étueffont et ailleurs.

Si vous êtes curieux de connaître notre chorale, de voir comment on peut travailler correctement les partitions sans être totalement bloqués, venez nous retrouver dans **la salle de l'EISCAE à Étueffont tous les mercredis de 20h00 à 22h00** ; nous vous accueil-

lerons avec grande joie et nous sommes certains que vous partagerez notre bonheur.

Prochain concert samedi 1er juillet 2023 à 20h00 ; retenez bien cette date car nous serons accompagnés de groupes pour vous offrir une soirée très riche.

Carlos Hamelin
06 10 29 11 27
carlos.hameling90@gmail.com



NOUVELLE ASSOCIATION CULTURELLE À ETUEFFONT !

L'association Palet'o loisirs, créée en avril 2023, a pour objectif de contribuer à la vie culturelle d'Etueffont et à son rayonnement en proposant une palette d'activités culturelles et de loisirs accessibles à tous.

Activités proposées : troupe de théâtre enfants/ados, troupe de théâtre adultes, organisation d'événements, loisirs.

| Contact : paletoloisirs@gmail.com

FACEBOOK

VIVRE DANS LES VOSGES DU SUD

« Vivre dans les Vosges du sud », un groupe Facebook pour annoncer vos manifestations.

Découvrez le nouveau groupe d'échange et de partage sur Facebook intitulé Vivre dans les Vosges du sud.

Ce groupe est né de la volonté d'offrir aux associations, artisans, com-

merçants, mairies, professionnels du tourisme, la possibilité de communiquer leurs événements, leur actualité, directement aux habitants des Vosges du sud et aux visiteurs. Il se veut être d'intérêt collectif, à titre de partage d'information tout public, dans le respect de chacun, sans sujets polémiques, ni publicité, ni d'ordre politique.

Nous espérons que chacun s'appropriera l'outil. Pour cela, n'hésitez pas à rejoindre le groupe et à partager toute manifestation, information que vous jugerez utile à diffuser à la population !

L'idée est de rendre cette page dynamique et riche en information.

BROCANTE

MARCHÉ AUX PUCES PAR L'ORCHESTRE D'HARMONIE DE LA VILLE DE GIROMAGNY

Ce marché se déroulera le dimanche 1^{er} octobre 2023 sur la place de Gaulle et la place des mineurs de Giromagny.

La mise en place se fera de 6h00 à 8h00 pour les exposants, l'ouverture au public se fera de 8h00 à 18h00.

Le prix de l'emplacement est de 15€ les 5m. Des bulletins d'inscription peuvent

être demandés par mail à l'adresse suivante : bertrand.perrez@gmail.com. Ou téléchargeables sur le site de l'harmonie : <http://harmonie-giromagny.com> ou sur notre compte Facebook.

Pour tout autre renseignement, vous pouvez contacter le Président de l'harmonie 06 80 34 20 81.

GIROMAGNY (F) ET SCHWABMÜNCHEN (D)

LES AMIS DE SCHWABMÜNCHEN

CALENDRIER 2023 DES FESTIVITÉS ET ACTIVITÉS

29 juillet au 12 août : Echange groupe de jeunes franco-allemands

22 au 24 septembre : Fête de la Saint Michel à Schwabmünchen

30 septembre et 1^{er} octobre : Visite du Parlement Européen – Strasbourg et rencontres d'automne en un tiers-lieu

22 octobre après-midi : Weinfest à Schwabmünchen

Samedi 2/12 : Saint Nicolas - invitation adhérents salle des Fêtes à Giromagny

Sortie marché de Noël
(Du 9 au 10/12/2022 - Lieu et jour à définir)

| Contact : a.brigand2@gmail.com

BIEN-ÊTRE

WEEK-END ÉNERGÉTIQUE ET ARTISANAT

ASSOCIATION SOURCE D'ESSENTIEL

Notre Association Source d'Essentiel organise les 5 et 6 Août 2023 à la Salle de la Mairie, rue principale à Leval 90110, un week-end énergétique et artisanat.

Vous y trouverez des thérapeutes, des revendeurs en produits énergétiques, des artisans, des auteurs et illustrateurs.

Au programme :

Samedi 5 Août : 14h à 19h ouverture du salon au public (*possible nocturne jusqu'à 21h30*).

19h30 à 21h30 : soirée musicale et concert par le groupe Equi'sons

Restauration possible, une réservation est souhaitée. Une partie du tarif sera prélevée pour les artistes et animateurs de la soirée.

Dimanche 6 Août : 10h à 18h ouverture du salon au public.

Restauration possible à midi, une réservation est souhaitée.

Tout au long du week-end, une buvette avec petites restaurations (*frites, crêpes, gâteaux...*) sera proposée par l'Association Source d'Essentiel et un bar à bière sera tenu par l'Association Caval'la Vie.

Accès adapté aux personnes à mobilité réduite.

Entrée gratuite. Pour la soirée, une participation au bon vouloir sera proposée.

Pour tout renseignement,
merci de nous contacter :
source.essentielevenement@gmail.com
Georges SCHAEFFER 06 14 98 01 83



les Amis de Schwabmünchen

TU AIMES VOYAGER ?

Participe à l'Echange franco-allemand en Franche-Comté et Bavière !

DU 29 JUILLET AU 12 AOÛT 2023
1 SEMAINE EN ALLEMAGNE PUIS 1 SEMAINE EN FRANCE



Tu aimes

- Voyager
- Faire de nouvelles connaissances
- Découvrir la Bavière et la Franche-Comté
- Parler et apprendre l'allemand et aussi un peu l'anglais
- Partager de bons moments avec des nouveaux amis.es
- Le sport, les jeux, les activités artistiques, les visites



Le déroulement de l'échange

- 1ère semaine en Allemagne du 29/7 au 5/8
- 2ème semaine en France du 5/8 au 12/8
- Voyages en train
- Tu seras accueilli 3 jours dans la famille de ton partenaire puis nous irons 4 jours dans un centre d'hébergement collectif près de Augsburg
- Tu accueilleras 4 nuitées ton partenaire puis nous passerons 3 nuitées au Malsaucy



Les conditions

- Avoir entre 13 et 17 ans
- Pouvoir accueillir ton partenaire 4 nuitées
- Participer à quelques réunions préparatoires avec tes parents à Giromagny
- Participation aux frais : 170€
- Adhérer à l'Association Amis de Schwabmünchen : 11€



OFAJ
DFJW



CONTACT Anita Brigand
Association des Amis de Schwabmünchen

SMS AU 06 78 11 76 52
smugiro.infos@gmail.com

MARCHEURS DE ROUGEMONT ET ENVIRONS

Les mauvaises conditions, météorologiques et sanitaires, semblent maintenant s'éloigner, permettant des reprises d'activités collectives extérieures.

Les Marcheurs de Rougemont et Environs ont repris avec dynamisme et entraînent les belles sorties régulières des mardis. Ces semaines dernières, les animatrices et animateurs ont fait découvrir aux belles équipes de marcheurs les contrées de notre Département et des Vosges du Sud et leurs si délicieux paysages.

C'est toujours dans une ambiance détendue et agréable que les distances et dénivelés, accessibles et adaptés, sont avalés, et toujours agrémentés de moments de récupérations ... et dégustations forts appréciés.

Pour mémoire, des sorties sont programmées en règle générale chaque mardi, quelques sorties le sont en fin de semaine, selon les saisons et conditions météorologiques.



Il est rappelé que des programmes et calendriers des marches, établis chaque trimestre, sont disponibles sur demande à Christian MONNIER, Président du Club. Ce Club est ouvert à toute personne voulant se livrer à une activité physique.

Une cotisation annuelle minime est demandée à tous nouveaux adhérents.

Chacun sera accueilli avec beaucoup de respect, quelque soit son niveau, et des sorties de difficultés variées vous permettront de vous intégrer parfaitement à ce Club, dans une ambiance très conviviale et un esprit de bien-être ...

Pour information, chacun voudra bien s'adresser au Club, à son Président ou tout autre personne du Club qui se chargera de transmettre les demandes.



Coordonnées du Club
 Les Marcheurs de Rougemont et Environs
 22, rue de la Libération
 90200 GROS MAGNY.
 Président : Christian MONNIER
 christian.monnier0829@orange.fr
 Tél. 06 76 65 30 14



TOUR de France™

22 JUILLET 2023

Les communes fêtent le Tour

Giomagny

Lepuix

Chaux

Ecran géant

Structure gonflable

Marché de producteurs

Exposition Tour de France

Buvettes et restauration sur place

Renseignements
auprès des mairies



Chaux



Vosges du Sud

ECOLE DE MUSIQUE

DE LA ZONE SOUS-VOSGIENNE
ANNÉE 2023/2024

RENTREE
LE 02 OCTOBRE 2023

INSCRIPTIONS &
REINSCRIPTIONS

Journée découverte
Samedi 1er juillet 2023
de 10 h à 12 h
Centre Socioculturel
La Haute Savoureuse
à GIROMAGNY



Association
Culturelle de la zone
sous-vosgienne
16, rue des écoles
90200 ROUGEOUTTE
03.84.29.08.37
acv.secretariat@orange.fr

LA FORMATION MUSICALE

ÉVEIL MUSICAL

- L'atelier s'adresse aux enfants scolarisés en Grande Section de maternelle et en classe de CP (5 et 6 ans)
- L'Éveil permet une découverte de la musique par des jeux vocaux et rythmiques, des comptines et chants, etc...
- Séance collective de 45 minutes hebdomadaire.

COURS DE FORMATION MUSICALE

- Il n'est pas obligatoire d'avoir suivi l'Éveil Musical pour s'inscrire en formation musicale
- Pour les enfants à partir de la classe de CE1
- Séance collective hebdomadaire
- Formation musicale obligatoire pour jouer d'un instrument
- L'objectif est de donner aux enfants les éléments musicaux indispensables pour qu'ils prennent plaisir à pratiquer un instrument.

COURS DE FORMATION MUSICALE ADOS

- Le cours s'adresse aux élèves de 6^e ou 5^e qui souhaitent débiter la musique
- Séance collective hebdomadaire d'une heure, le vendredi de 18h à 19h
- L'objectif est de donner aux élèves les éléments musicaux indispensables pour apprendre un instrument.

LA FORMATION INSTRUMENTALE

CLAVIERS accordéon, piano, synthétiseur, orgue

CORDES guitare, guitare électrique, guitare basse, violon

PERCUSSIONS batterie, percussions

VENTS clarinette, flûte à bec, flûte de pan, flûte traversière, saxophone, trombone, trompette, tuba

- Le cours est individuel avec un enseignant diplômé
- 30 minutes de cours hebdomadaire pour les élèves de 1er cycle
- 45 minutes de cours hebdomadaire pour les élèves de 2ème cycle



Pour toute autre demande de formation instrumentale, contactez le secrétariat qui fera le nécessaire pour trouver un enseignant dans la discipline souhaitée.

LES ATELIERS DE PRATIQUE COLLECTIVE

Les familles n'ont pas de coût supplémentaire à supporter pour les ateliers de pratique collective grâce à l'apport financier du Conseil Départemental et de la Communauté de Communes des Vosges du Sud.

Les ateliers ont pour but de faire comprendre que la musique se pratique en groupe. Ces ateliers concourent à l'animation de notre périmètre géographique.

Les élèves de l'école sont invités à participer à l'un des ateliers suivants :

Orchestre de Musique Latine

- responsable : Jean-Noël PARIETTI
- Orchestre abordant un répertoire de samba et bossa nova
- Ouvert aux classes de flûte traversière, accordéon, guitare, piano
- Date des répétitions à convenir en début d'année – mairie de Rougegoutte

Atelier harmonie

- responsable : Florian SPENLE
- Permettre aux élèves de découvrir le répertoire d'harmonie
- Ouvert aux classes de batterie, clarinette, flûte traversière, saxophone, trombone, trompette, tuba
- Répétition : vendredi de 18h30 à 19h30 – mairie de Giromagny

Atelier percussions

- responsable : Cédric MELLS
- Découverte des différents styles de percussions (africaines, brésiliennes...)
- Date des répétitions à convenir en début d'année

LE COMITÉ DES FÊTES

UN TRENTENAIRE DYNAMIQUE

Après quelques années de fonctionnement sous l'égide de la commune, le 20 janvier 1993, le Comité des Fêtes se dotait de statuts officiels. C'était une volonté commune des élus et des associations de créer une structure réunissant les forces vives du village pour organiser ensemble des manifestations.

Actuellement composé de La Rouge-Bruyère (fleurissement) de l'ASR (foot) des P'tites Frimousses (Parents d'élèves) de la Rosemontoise (chorale, clique, trompes de chasse, théâtre, pêche, pétanque, couture, heures d'amitié, marche, gym adaptée, cartonnage...) et des Anciens Combattants, le Comité des Fêtes organise, chaque année :

- La Fête de la Musique (juin) en collaboration avec l'ACV
- Une Fête Champêtre (début juillet)
- Un week end Beaujolais Nouveau (novembre)

Il participe à la Montée du Fayé (1^{er} mai) et à la Fête de la Saint Nicolas (début décembre).

Il organise également des manifestations ponctuelles comme par exemple : le 50^{ème} Anniversaire de la Libération (1994), des Marches Populaires (de 1987 à 1993), des Rencontres Artistiques (de 2000 à 2004), un week end national des Forgerons (2012).

En 2004, la commune a acquis une Licence IV dont elle a confié la « gérance » au Comité des Fêtes, avec une domiciliation à l'Ancien Presbytère. Celui-ci ouvre donc son « Petit Bistrot » à l'occasion de la Fête de la Musique et du Beaujolais Nouveau.

Avec ces manifestations les adhérents des associations travaillent ensemble efficacement en synergie, se rencontrent et se connaissent mieux, partagent des bons moments de convivialité

Prochain rendez-vous à l'occasion de La Fête Champêtre, le samedi 8 juillet 2023 : animation, bal, buvette, repas et feux d'artifice, sur la zone de loisirs de la Vaivre.

Raymond Viennot



ASSOCIATION DU FAYÉ

Au regard des activités proposées en 2022 et depuis le début de cette année 2023, l'Association du Fayé semble bien avoir tourné la page de la crise sanitaire et retrouvé sa belle vitalité. Fort de ses 17 membres - dont 3 nouvellement entrés lors de la dernière assemblée générale - le comité se félicite que l'activité ait repris et que les animations proposées trouvent leur public...

Parmi les activités permanentes, on retrouve le **club « Bon Accueil », qui, deux jeudis par mois**, encadré par Jeanne et Denis Meyer, réunit tout au long de l'année une trentaine de séniors pour leur faire passer de bons moments de convivialité, d'échanges autour de jeux et d'un goûter. Des sorties à l'extérieur, comme la visite d'un marché de Noël ou les sorties restaurant rencontrent un franc succès auprès des participants.

Le **1^{er} mardi de chaque mois, se tient, un club « Enologie »** encadré par François Durrenbach. Ce dernier est depuis fort longtemps animé par M. Hervé Ott, œnologue de Grandvillars qui s'attache

à transmettre sa connaissance des vins, des différents cépages. Le groupe apprécie de se retrouver pour apprendre dans la bonne humeur et déguster des vins de qualité.

Entrée dans le comité en 2021, Laurence Sonnet n'a pas ménagé sa créativité et sa peine pour faire vivre les « loisirs créatifs » au sein de l'association. Et Dieu sait que les débuts furent loin d'être à la hauteur de ses attentes. Mais aujourd'hui l'activité s'est démultipliée avec un **atelier « Loisirs créatifs » à destination des enfants, les mercredis après-midi des vacances scolaires** et un atelier « Fils » hors vacances scolaires, celui-ci, pour tous publics. : confection attrape-rêves, initiation à diverses techniques telles que le pouring à l'acrylique, le tataki zomé, le dot painting, la peinture aquarelle... ; tricot, crochet, patchwork, broderie.

Enfin, le groupe **théâtre du Fayé** porté depuis sa création par Patricia Arnold est solidement épaulée par 3 autres comédiens de la première heure (Gérard Berche, Gérard Geney et Guy Barré). Elle a toujours

su pouvoir compter sur le soutien de l'association du Fayé. Ce n'est pas encore officiel, mais son prochain spectacle est maintenant dans les cartons. De fait, la troupe n'a pas proposé de création propre ces deux dernières années. Elle n'est pas restée inactive pour autant, déployant son énergie pour impulser et organiser, en lien avec le comité du Fayé, des manifestations culturelles... telles que les deux précédents « week-ends culturels », de juin 2022 et mars dernier où furent accueillies des troupes extérieures. Un petit événement qui fut tout sauf boudé par le public du centre de loisirs, un programme varié avec une diversité de spectacles, une formule qui a encouragé échanges et convivialité, et qui pourrait fort bien être reconduite ! Enfin, si la troupe du Fayé revendique son ancrage et son attachement au village de Grosmaigny, elle accorde également de l'importance à faire vivre et tourner ses spectacles.

À côté de ces activités permanentes, viennent s'inscrire dans le calendrier de l'association des animations ponctuelles, mais qui n'en vont pas moins mobiliser l'ensemble du comité, ainsi... l'incontournable Fête des voisins, le traditionnel vide-greniers (notons que cette année, il aura lieu plus tôt que d'habitude, à savoir le 10 septembre !), une conférence de Marie-Antoinette Vace-

breux types à découvrir et à pratiquer sur de la musique adaptée - et des cours de danses latines. Ils ont démarré en avril, ont lieu les **lundis soir de 19h30 à 21h30** et sont assurés par Gilles Papillard. Dans ces cours de danse tous niveaux, l'idée c'est certes d'apprendre, de s'initier, de s'améliorer, mais aussi de se dépenser par le biais d'une activité physique, de se divertir, de favoriser

Au vu du nombre de participants et de l'engouement qu'elle suscite, gageons que ce pari est en passe d'être gagné !

L'équipe du Fayé



let, historienne, sur le rôle de la jeunesse dans la résistance à l'occupant, dans le territoire de Belfort.

Enfin, l'Association du Fayé propose cette année des **cours de danses de salon** - il en existe de nom-

la libre expression. Car c'est connu, la danse agit sur le moral et le stress, la souplesse des articulations, la coordination et la mémoire... Si tout va bien, un atelier ouvrira de septembre 2023 à juin 2024.

FORT EN MUSIQUE

BACH & L'AILLEURS

Le festival Fort en Musique se tiendra du 18 au 20 août dans notre territoire précisément à Giromagny (Parc de la Maison Mazarin), à Auxelles-Haut et à Rougemont-Le-Château.

C'est sous le thème de Raretés, rare été ! que nous élaborons la sixième édition. Des actions de sensibilisation dans les écoles, centres sociaux-culturels et médiathèques peuvent être organisées sur demande en amont du festival à partir du mois de mai sur les communes du Territoire de Belfort. Durant le festival le public pourra en apprendre plus sur les invité.e.s grâce aux « rencontres sous l'arbre » (gratuites).

Rareté ? La sixième édition portera sur une famille d'instruments issue en majorité du principe sonore de l'anche libre, c'est-à-dire ceux de l'orgue à bouche (sheng chinois), de l'harmonium indien, du bandonéon, de l'accordéon mais aussi d'autres instruments à cordes et percussions issus des musiques du monde (ehru, damboura afghan, diverses percussions).

À côté de musiciens confirmés tels que les régionaux d'étapes Jan Vanek et Pascal Contet, du chinois Wu Wei, grand Maître international de l'orgue à bouche (sheng), nous voyagerons à peu de frais et à grands renforts d'imaginaires. Honneur à la jeune relève talentueuse via le Quatuor Lunares de Carmela Delgado qui nous emmènera dans la ville de Buenos Aires et les contrées argentine (création de Tomas Gubitsch/ commande du festival 2023).

Moment musical sublime, le jeune accordéoniste italien Samuele Telari, lauréat de nombreux concours internationaux nous offrira sa version des Variations Goldberg de Jean-Sébastien Bach. Nouvellement réfugié à Sète à l'initiative du TMS-Scène nationale de l'archipel de Thau et en lien avec le réseau de soutien aux artistes afghan.e.s créé par l'association des centres dramatiques nationaux (acdn), des scènes nationales et du festival des latitudes contemporaines à Lille, nous découvrirons l'univers chanté et instru-

mental du jeune musicien afghan Esmatullah Alizada (dambura, harmonium indien, chant)... à ne pas manquer !

Cerise sur le gâteau ! Durant tout le festival, c'est avec joie que nous accueillons l'humoriste et comédien Alex Vizorek (France 2, France Inter). Il sera le passeur, le présentateur et le conteur de ces univers où le maître mot sera : musique avant tout !

TARIFS 2023

Rencontres :
entrée libre

Concert :
*20€ / réduit 15€**

*Pass 3 jours 75€ / réduit 55€**
*Pass 19 août : 35€ / réduit 25€**

*Réduit * sur justificatifs
Demandeurs d'emploi,
minimas sociaux,
étudiants, -18 ans
Gratuit pour les -10 ans*

Les réservations sont désormais ouvertes :
*hello association
Fort en Musique*

Tél. 06 20 02 52 62
info@fortenmusique.com

FESTIVAL FORT #6 EN MUSIQUE

Auxelles-Haut - Giromagny - Rougemont-Le-Château
DU 18/20 AOÛT 2023

BACH ET L'AILLEURS

FRANCE ITALIE ARGENTINE CHINE AFGHANISTAN

JAN VANEK GROUP - QUATUOR LUNARES - SAMUELE TELARI - WU WEI - ESMATULLAH ALIZADA



RÉSERVATION CONSEILLÉE
www.fortenmusique.com
helloassociation fort en musique
Rencontres : entrée libre
Concerts : de 15 à 20 €, Pass de 25 à 75 €

RENSEIGNEMENTS
• info@fortenmusique.com
Festival 06 20 02 52 62
Belfort Tourisme 03-84.55.90.90
Office tourisme des Vosges du sud 03 84 56 24 19

PRÉSENTÉ PAR
ALEX VIZOREK



UN PETIT TOUR... AU FORT DORSNER DE GIROMAGNY



La cour centrale actuellement

Le Fort de Giromagny se visite à la belle saison. Et si 1 visiteur sur 5 vient d'une des communes de la Communauté de communes des Vosges du sud, beaucoup visitent le Fort pour la première fois. Il nous apparait donc évident que les habitants de notre Territoire ne connaissent pas ce qui se cache derrière son austère grille d'entrée.

Le Fort de Giromagny a été construit entre 1875 et 1879, après la défaite contre la Prusse en 1871. Son emplacement près de la nouvelle

frontière lui donne un rôle très important : il doit surveiller la route qui descend le Ballon d'Alsace et qui mène à Belfort.



La cour centrale photographiée par les Allemands en 1940



La cour centrale en 1988 lors du rachat par la Commune de Giromagny

De forme trapézoïdale, entouré d'un fossé de 7 m de profondeur pour une largeur de 10 m, le Fort couvre une superficie de 2,5 hectares. La maçonnerie est en grès rose local. Comme le Fort est entouré de montagnes qui le dominent, l'architecture est particulière pour le mettre à l'abri des bombardements.

Depuis 1987, des bénévoles effacent les outrages du temps, sécurisent les visites et animent les lieux.

Pour suivre les travaux, les ouvertures et les manifestations : suivez notre page Facebook fort.dorsner

Pour nous joindre ou devenir bénévole : Jérôme ROFFI - 06 72 56 42 70

Passez le pont-levis avec curiosité

- Visite guidée de nuit à la lampe à pétrole les 13 et 29 juillet, 12 août, 2 et 15 septembre sur réservation
- Visite sur circuit libre les mercredis et dimanche de 14h à 18h du 2 juillet au 10 septembre (dernière entrée à 17h15)
- Concert des Relic's Floyd tribute to PINK FLOYD le 19 août sur réservation
- Festival ContreForts les 25 et 26 août sur réservation





Gratuit
Tout public

LE TOUR DU COURT
PROJECTION DE COURTS - MÉTRAGES EN PLEIN AIR

GIROMAGNY
-
MAISON MAZARIN - 21H

5-12 ET 27 AOÛT

Facebook, Instagram, Twitter, YouTube icons

**FEUX D'ARTIFICE
LE 27 JUILLET**

FLAMMEKUECHE
SAUCISSES
FRITES
CRÊPES
GAUFFRES
GLACES
BUVETTE

**STANDS
CONFISERIES
ET KERMESE**

SUIVEZ-NOUS SUR LA GERMINOISE

**LES JEUDIS
GERMINOIS** FESTIVAL DE MUSIQUE
GRATUIT
90110 SAINT-GERMAIN-LE-CHÂTELET

RESTAURATION
SUR PLACE

**LES JEUDIS 6-13-20-27
JUILLET 2023** DE 19H00 À 23H00

LES AMIS DE L'ORGUE DE GIROMAGNY LES CHŒURS GRÉGORIENS FÊTENT LEURS 20 ANS

DIMANCHE 17 SEPTEMBRE 17H
Eglise Saint-Jean-Baptiste de Giromagny

Les Amis de l'orgue de Giromagny ont le plaisir de vous inviter au concert que donneront les Chœurs Grégoriens à l'occasion de la célébration de leurs 20 années d'existence. Dès la création de l'Association des Amis de l'orgue, en 2021, il fut question de constituer un chœur d'hommes, puis un chœur de femmes pour mettre en valeur un répertoire

bien souvent délaissé. Ces quelques trente choristes allaient multiplier leurs manifestations, donner des concerts grégorien et orgue dans le but de faire redécouvrir tout un répertoire et, par la même occasion apporter leur contribution à l'objectif principal de l'Association, à savoir la restauration du grand orgue Verschneider de l'église Saint-Jean-Baptiste

de Giromagny. L'orgue restauré a été inauguré le premier septembre 2019.

Ce concert nous permettra d'entendre les plus belles pages données en concert depuis les débuts de ces deux chœurs jusqu'à aujourd'hui. Les pièces vocales alterneront avec des morceaux d'orgue en lien direct avec la thématique grégorienne.

Direction des chœurs et interprétations à l'orgue : Jean-Jacques Griesser.

Ce concert, organisé pendant les Journées du Patrimoine, bénéficie du soutien du Conseil Départemental, d'Orgalie, de la Mairie de Giromagny et du Crédit Mutuel.



Entrée libre - Plateau
Contact : 06 15 83 93 26

PROMOUVOIR LE PATRIMOINE HISTORIQUE À TRAVERS LES MUSIQUES ÉLECTRONIQUES

CONTREFORTS FESTIVAL

Au terme d'une seconde édition réussie, l'association Contreforts prépare son nouveau festival. Au programme: 2 jours de musiques électroniques dans le Fort Dorsner de Giromagny, un camping, des artistes locaux et internationaux et la mise en avant du local et du circuit court.

LES NOUVEAUTÉS

D'importantes améliorations sont apportées à l'aménagement des décors et à la qualité du son de la scène principale du festival. Située dans la cour centrale du Fort Dorsner, la scène principale accueillera à nouveau des artistes émergents des différentes scènes de musiques électroniques locales et internationales. Pour la deuxième année consécutive, une exposition d'art investira une des salles du Fort Dorsner. Sur le camping, l'équipe de Contreforts se réjouit de faire découvrir à ses festivaliers un nouveau collectif mulhousien (ZamZam) qui rythmera le début de journée des festivaliers à partir de 12h.

POUR NOTRE PATRIMOINE

L'un des objectifs de Contreforts est de mettre en valeur notre patrimoine. L'association du Fort Dorsner, chargée de l'entretien et de la rénovation du fort éponyme, a effectué un formidable travail au cours

de ces dernières années. Après l'édition 2021, 1000€ ont directement été rétribués au Fort Dorsner pour participer au financement des travaux en cours. Nous espérons pouvoir reverser une partie de nos bénéfices cette année encore.

LA PROGRAMMATION 2023

Si, cette année, nous étendons nos horizons musicaux en allant chercher artistes internationaux en provenance d'Allemagne ou de Suisse, les artistes locaux strasbourgeois, bisonnins et belfortains se chargeront comme d'habitude de la transformation du Fort Dorsner en un lieu unique, hors du temps, mêlant patrimoine et musiques électroniques. L'espace camping sera également animé durant la journée du samedi par un collectif mulhousien.

METTRE EN VALEUR LE LOCAL

La Cantine à Burgers et La Petite Patate, des foodtrucks originaires du Nord Terri-

toire, proposeront des hot dogs et burgers. En ce qui concerne la boisson, nous faisons la part belle à trois brasseries locales pour les bières mais aussi aux fournisseurs locaux de boissons non alcoolisées.

*Dates: Vendredi 25
et Samedi 26 Août 2023
Lieu: Fort Dorsner, Chemin du
Fort, 90200 Giromagny
Prix: 2 jours - 50€ / 1 jour - 30€*

*Contact
Adresse mail: contact@contreforts.fr
Site web: <https://linktr.ee/contreforts>
Facebook: <https://www.facebook.com/Contreforts>
Instagram: [@contrefortsfestival](https://www.instagram.com/contrefortsfestival)*

CALENDRIER 2023 ANIMATIONS & SORTIES

1^{ER} JUILLET
Concert des R(h)apsod's

2 JUILLET
**Démonstration
feronnerie**
Étueffont - Forge musée

6/13/20/27 JUILLET
Jeudis germinois
St Germain-le-Château

8 JUILLET
Feu de la St Jean
Auxelles-Bas

Fête Champêtre
Rougegoutte - Zone
de Loisirs de La Vaivre
Renseignements 06 13 96 97 15

13 JUILLET
Soirée "Son et Lumière"
Giromagny

13/19 JUILLET
Visite lampe pétrole
Fort Dorsner Giromagny

15 JUILLET
Feu d'artifice
Lachapelle-sous-Chaux

22 JUILLET
Tour de France

5 ET 6 AOÛT
**Week-end énergétique
et artisanat**
Leval

5, 12 & 27 AOÛT
Tour du Court
Giromagny
Dans le parc de la maison
Mazarin. Projection en plein air
de courts métrages pour tout
public, à 21h. Entrée gratuite

6 AOÛT
**Démonstration de
coutellerie- taillanderie**
Étueffont - Forge musée

12 AOÛT
Visite lampe pétrole
Fort Dorsner Giromagny

18/20 AOÛT
Festival Fort en Musique
Auxelles-Haut - Giromagny
Rougemont-Le-Château
Bach et l'Ailleurs

19 AOÛT
Tribute Pink Floyd
Fort Dorsner Giromagny

25 ET 26 AOÛT
Festival Contrefort
Fort Dorsner Giromagny

2 SEPTEMBRE
L'âge de bière
Lachapelle-sous-Chaux

2/15 SEPTEMBRE
Visite lampe pétrole
Fort Dorsner Giromagny

10 SEPTEMBRE
Vide grenier
Grosagny

16 & 17 SEPTEMBRE
**Les Journées
du Patrimoine**
Étueffont - Forge musée

8^{ème} Fête de la Bière
Rougemont-le-Château
Salle du Cercle

17 SEPTEMBRE
**Concert Chœurs
grégoriens**
Giromagny

1^{ER} OCTOBRE
Marché aux puces
Giromagny

Le comité des Fêtes
d'Étueffont vous informe
des manifestations
sur les mois de juillet août
et septembre 2023 :

Marché de Terroir
(chaque 1^{er} dimanche du mois)
buvette - parking EISCAE
(02/07 ; 06/08; 03/09)
27/08 : Brocante
annuelle de CDFE

**Kermesse champêtre
de Lepuix**
Dimanche 9 Juillet,
Salle Jeanne d'ARC sous
chapiteau

11h Apéritif concert
avec la Clique de Lepuix
12h30 Repas champêtre
Après-midi et soirée dansante
animées par le groupe
Clin d'Oeil - Animation
- Manège pour enfants - tir -
chambouletout
19h30 Repas champêtre

**Fête du village
et vide-grenier à Anjoutey**
le dimanche 3 septembre 2023

De nombreuses animations
rythmeront la journée de 10 h à
18 h : spectacles, chanteurs
et groupes de musique
et d'autres surprises...
Plus de 1 000 mètres
linéaires d'emplacements
d'objets à acheter.
Renseignements
au vide-grenier :
videgrenier@anjoutey.fr
Inscriptions à déposer
ou à envoyer :
Mairie d'Anjoutey Vide-grenier
1 rue Frairie - 90170 Anjoutey
03 84 54 66 45
mairie.danjoutey@orange.fr